



Nafarroako Kanpoko Ebaluazio Estandarizatuak
EBALUAZIO DIAGNOSTIKO ZENTSALA
Lehen Hezkuntzako 4.a
2021-2022 ikasturtea

Jarduketen protokoloa

AURKIBIDEA

A.	2021-2022 ikasturteko berritasunak	3
B.	Galde-sorta sozioekonomiko eta kulturala online aplikatzeko protokoloa	3
C.	Probak entregatzea eta zaintzea	5
D.	Ebaluazio probak nork egingen dituzten	5
E.	Proben egokitzapena eta salbuetsita dauden ikasleak	5
F.	Probak betetzea	7
G.	Aplikazio fasea prestatzea	7
H.	Aplikazioa	7
I.	Proba egunean etortzen ez diren ikasleak	9
J.	Berriazko jarraibideak gaztelaniazko hizkuntza-gaitasuneko probarako	9
K.	Berriazko jarraibideak euskarazko hizkuntza-gaitasuneko probarako	10
L.	Berriazko jarraibideak ingelesezko hizkuntza-gaitasuneko probarako	11
M.	Probak aplikatzeko egutegia	13
N.	Proben zuzenketa	13
O.	Ikasleen matrikulazioa eta datuen sarrera	14
P.	Ikaslearen eta ikastetxearen txostenak eskuratzea	15
Q.	Txostenen emaitzen interpretazioa	17
R.	Ikasleek egindako probak gordetzea	18
S.	Eskerrak ematea	18
I.	ERANSKINA - SALBUETSITAKOEN ERREGISTROA	19
II.	ERANSKINA - EGOKITZAPENEN ERREGISTROA	20
III.	ERANSKINA - JARDUKETEN EGUTEGIA	21

Dokumentu honetan azaltzen dira Nafarroako ikastetxe guztiek kontuan hartu beharreko jarraibideak, ebaluazio probak ikastetxe guztietan modu kontrolatuan eta era berean aplikatzen, zuzentzen eta erregistratzen direla bermatzeko.

Ebaluazio honen aplikatze, zuzentze, grabatze eta informatze lanetan aritu beharreko zuzendaritzako kideek eta irakasleek behar bezain garaiz jakin eta gauzatu beharko dituzte jarraibide hauek.

A. 2021-2022 ikasturteko berritasunak

- **Gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunaren** probetan, lehen aldiz, ahozko ulermeneraren ebaluazioa egiten da. Protokolo honetan, bi gaitasunetako bakoitzerako jarraibide espezifikoak (J eta K atalak) ematen dira, ikasleen koadernotxoak osatuz. Gaitasun horiek aplikatuko dituzten irakasleek arretaz irakurri behar dituzte atal horiek proba egin aurretik.
 - Ahozko ulermenerako audio-fitxategia posta elektronikoz bidez bidaliko zaio zuzendaritza-taldeari, proba baino eskola-egun bat lehenago: maiatzaren 6an, ostirala, gaztelaniazko hizkuntza-gaitasunaren audioa, eta maiatzaren 11n, asteazkena, euskarazko hizkuntza-gaitasunaren audioa.
 - Aurreko ikasturteetan bezala, **gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunaren** probek irakurritzeko ulermena eta idatzizko produkzioa ebaluatuko dituzte. Beraz, probaren iraupena **70 minutukoa** izatea proposatzen da.
 - **Matematika gaitasunaren** probak ikasturte honetan ebaluatzen du, berritasun gisa, buru-kalkulua. Horretarako, lehen ariketa bat sartu da proban. Bertan, irakasle aplikatzaileek ozenki irakurri beharko dituzte 3 eragiketa eta 3 problema, eta hiru aldiz jarraian errepikatuko dituzte, errepikapen bakoitzaren artean etenaldi txiki bat eginez. Buru-kalkuluko ariketa honetan ikasleek ezinen dute papera erabili eragiketak egiteko; buruz egin beharko dituzte.
 - **Matematika gaitasunaren** probak 60 minutu iraunen du.
 - Buru-kalkuluko ariketaren problemak eta eragiketak dituen orria posta elektronikoz bidaliko zaio zuzendaritza-taldeari proba egin baino egun bat lehenago: 2022ko maiatzaren 9an, astelehena.
 - Ikasturte honetan, ebaluazio-proben jarraibide espezifikoak ikasleei emanen zaizkien koadernotxoetan sartuko dira berrito, eta, beraz, ikastetxeek ez dute horiek inprimatzeaz arduratu beharko.
 - **Emitzen interpretazioari** buruzko atal bat ere (Q) badago.
- lazko berrikuntzek indarrean jarraitzen dute:
- EZ da CDrik emanen ingelesezko hizkuntza-gaitasunaren probetarako; ahozko ulermenerako audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari igorriko zaio **mezu elektronikoz** baten bidez, proba egin baino egun bat lehenago, 2022ko maiatzaren 10ean (asteartea).

B. Galde-sorta sozioekonomiko eta kulturala *online* aplikatzeko protokoloa

Hezkuntza Departamentuak bermatuko du ikasleek *online* galde-sortan ematen dituzten datuak konfidentziasunez eta izenik agertu gabe tratatuko direla. Ebaluazio diagnostikoaren txostenean, ikastetxeek datu hauek izanen dituzte: indize sozioekonomiko eta kulturala, indize horren arabera gaitasun bakoitzerako balioetsitako puntuazioak, eta baita grafikoak ere, gaitasun bakoitzerako Errendimendua-ISEK erregresio-zuzenarekin eta hartan ikastetxea non dagoen adieraziz.

Galde-sorta hobeki aplikatzeko, ikastetxeek jarraibide hauek bete beharko dituzte:

1. Lehen Hezkuntzako 4. ikasmilian ari diren ikasle guztiek bete beharko dute galde-sorta.
2. Galde-sorta helbide honetan izanen da eskuragai:
<http://dpto.educacion.navarra.es/eed/>
3. Ikasle bakoitza erabiltzaile izen bat eta ausazko pasahitz bat erabiliz sartuko da galde-sortan.
KASU! Pasahitz hori behin **bakarrik** erabiltzen ahal da.

- Galde-sorta elebiduna izan beharko da beti (gaztelania/euskara edo euskara/gaztelania), baina argi eta garbi nabarmendu beharko da zer hizkuntza aukeratzen den erantzuteko.
- Ikastetxeetako zuzendariak **Educa** aplikazio informatikoaren bidez jasoko dute erabiltzaile izenen eta pasahitzen zerrenda (matrikulaturiko ikasleak bezainbeste izen eta pasahitz, eta beste batzuk erreserba gisa).

(Educa → Ikastetxearen ebaluazioa → Ebaluazio diagnostikoa)

2022ko urtarrilaren 21etik aitzina eskuratzen ahalko dute zerrenda hori.

- Ikastetxeko zuzendariak erabiltzaile izenak eta pasahitzak emanen dizkie LHko 4. ikasmilako tutore guztiei eta haiek **ausaz** banatuko dituzte beren ikasleen artean. Galde-sorta izengabea izan beharko da, eta, beraz, erabiltzaile bakoitzari ez zaizkio izenak eta abizenak eman behar.
- Prestatzea. Aplikazioa egin aurretik, tutoreek, ikasleek eta familiek askatasunez praktikatzen ahalko dute, aplikazioan sartzeko **probako erabiltzaile-izen eta pasahitz** hauek erabiliz:

Probako erabiltzaile-izena: Irati
Probako pasahitza: Irati

Noiznahi eta nornahi sar daiteke *probako erabiltzaile* modura. Horrek aukera ematen die tutoreei, ikasleei eta familiei galde-sorta aztertzeko eta datuak betetzeko baina **aplikazioan gorde gabe**, ez baitira gordeko ezta *Bidali* botoian *klik* eginda ere.

Ikastetxeak berak erabaki dezake nola bete behar den galde-sorta. Nolanahi ere, komenigarritzat jotzen da tutoreak prestakuntzako tutoretza-jarduerak egin dituzan, ikasleek galde-sorta eta betetzeko jarraibideak ezagutzeko, eta galderei segurtasunez erantzuteko proba bete behar dutenean.

- Aplikazio saioa. Tutoreak antolatuko du saio hau eta ikastetxeko ordenagailuak erabiliko ditu horretarako. Ikasleak aplikazioan sartuko dira <http://dpto.educacion.navarra.es/eed/> helbidea erabiliz; tutoreak ikasle bakoitzari erabiltzaile eta pasahitz bat emanen dizkio ausaz, aplikazioan sartu eta galde-sorta bete dezan.

Erraz betetzen da, aldeztu aurretik prestatu bada. Nolanahi ere, alderdi hauek kontuan hartu behar dira:

- Gutxi gorabehera 30 minutu behar dira betetzeko.
- Galdera bakoitzean, ikasleak aukeren artean **erantzun bakarra** hautatu beharko du. Ikasleak noiznahi alda dezake erantzuna.
- Galde-sortan atzera eta aurrera egin daiteke.
- Galde-sorta bukatzeko eta erantzunak gordetzeko, *klik* egin behar da ***Bidali*** botoian. Hau egitea nahitaezkoa da erantzunak gordetzeko.
- Ikasleak galderaren bat erantzun gabe utzi badu, ***Bidali*** botoian klik egiten duenean aplikazioak ohartaraziko du, eta ikasleak galde-sorta betetzen segitzeko aukera izanen du edo bukatutzat emanen du ***Horrela bidali*** botoian *klik* eginez.

Badira erantzun gabeko galdera batzuk.
Amaitzeko, sakatu ***Horrela bidali*** botoia, edo, bestela, osatu galdera-sorta eta sakatu ***Bidali*** botoia

Horrela bidali.

- Bidali*** botoian *klik* egin eta galde-sorta bukatu ondoren, ezin izanen da berriz sartu galde-sortan erabilitako erabiltzaile izenarekin eta pasahitzarekin.
- Epeak***. Galde-sorta **2022ko urtarrilaren 31etik martxoaren 11ra arteko epean** bete beharko da. Epetik kanpo sartzan diren galde-sortak ez dira kontuan hartuko ikastetxeko

ISEKa kalkulatzeko. Ez da komeni aplikazioa azken egunetarako uztea, gerta baitaiteke sartzeko arazoren bat konpondu behar izatea.

10. Ikastetxeek kontuan izan behar dute, gainera, ISEK galde-sortaren emaitzak beharrezkoak direla ez bakarrik Ebaluazio Diagnostikoen emaitzak testuinguruan kokatzeko, baita ikastetxeen behar asintentzialak ezagutzeko ere; informazio hori Hezkuntza Departamentuak erreferentzia gisa har dezake noiz edo noiz beste jarduketa batzuetara.
11. Oharrak eta zalantzak. Zalantzak Ebaluazio Atalean argitzen ahalko dira, bai evaledu@navarra.es helbide elektronikoaren bidez, bai 848 42 67 98 / 848 42 71 19 telefonoetara deituz.

C. Probak entregatzea eta zaintzea

1. Aurreko ikasturteetako prozedura erabiliko da eta zuzendaritza taldeko edozein kidek edo eskuordetzen den konfiantzazko edozeinek jasotzen ahalko ditu probak (sinadurak kontrolatuko dira jasotzean):
 - a) Lizarra, Lekaroz, Tafalla eta Tuterako ILZei atxikiriko ikastetxeek probak dagokien ILZren egoitzan jaso beharko dituzte, **2022ko martxoaren 23, 24 eta 25ean**.
 - b) Irakasleentzako Laguntza Zentro (ILZ) horiei atxikitako ikastetxeren batek probak Iruñean jaso nahi baditu, edo ez dagokion beste ILZ batean, **posta elektronikoz jakinaraziko dio Ebaluazio Atalari, 2022ko martxoaren 7a baino lehen (evaledu@navarra.es)**.
 - c) Iruñeko ILZri atxikiriko ikastetxeek probak antzinako **Hezkuntza Departamentuko Liburutegian** jasoko dituzte (beheko solairua), **2022ko martxoaren 23, 24 eta 25ean**, 08:00etatik 15:00etara.
2. Jaso diren probak zuzen daudela egiaztatu beharko da ikastetxean (koaderno kopurua, horien hizkuntza...). **2022ko martxoaren 31 (osteguna)** izanen da azken eguna Ebaluazio Atalari zeinahi gorabehera jakinarazteko.
3. Zuzendaritzakoek proba hasteko **ordubete edo gutxiago** falta denean emanen dizkiote irakasle aplikatzaileei proba bakoitzerako behar diren koaderno guztiak. Koadernoak paketatuta egon beharko dira, eta proba hasteko unean irekiko dira.
4. Irakasle aplikatzaile eta zuzentzaileek erabat isilpean gorde beharko dute proben edukia, **2022ko maiatzaren 24ra** arte. Egun horretatik aitzina probak aske eta irakasleen eskura geldituko dira.

D. Ebaluazio probak nork eginen dituzten

Oro har, **Lehen Hezkuntzako 4. Ikasmilian ari diren ikasle guztiek** egin behar dituzte ebaluazio probak eta, hala behar denean, hurrengo atalean azaltzen diren egokitzapenak eginen dira.

E. Proben egokitzapena eta salbuetsita dauden ikasleak

Hezkuntza laguntzako berariazko premiak dituzten ikasleak ebaluatzeko, atal honetan ezarritako oharrak kontuan hartuko dira, ikasle bakoitzaren ikaskuntzari buruzko banakako informazioa emateko. Egokitzapen neurriak hiru motatakoak izan daitezke: sarbidea erraztekoak edo antolakuntzakoak.

Bereziki ohar hauek izanen ditugu kontuan:

1. Educa aplikazioan **"Salbuetsita"** dauden ikasleak:

- a) LHko 4.eko ikasle hauek: **curriculumean bi ikasmilako edo gehiagoko atzerapena** dutenak eta **Curriculum Egokitzapen Esanguratsua** dutenak edo **errekuperazio planak** egiten ari direnak LHko 1.eko edo 2.eko **Matematika eta/edo Hizkuntza** (gaztelania A/G ereduan edo euskara B/D ereduan) arloei dagozkien ikaskuntzak gainditzeko (**EP1, EP2**).
- b) **Berandu sartu diren ikasleak, ikastetxean urtebete baino gutxiago daramatenak.**

Kasu horietan ikasleek proba egiten ahalko dute (proba guztiak edo batzuk), bidezko egokitzapenak egiten ahalko zaizkie (kontuan izanik ikastetxeak bakarrik paperean duela proba eskura) edo bere curriculum mailako proba bat ematen ahalko zaie. Ikastetxeak, beraz, aukera du salbuetsitako ikasleei hobekien datorkien moduan jokatzeke.

Halakoetan, ikaslearen txostena eskuz edo Educa aplikazioa baliatuta egiten ahalko da. Bigarren aukera hori erabili nahi izanez gero, ikaslea **"Salbuetsita"** dagoela markatu beharko da **Educa** aplikazioan, haren emaitzak ez daitezen kontuan hartu ikastetxearen txostenean.

Ikastetxeek "Salbuetsita" dauden ikasleen erregistroan sartu beharko dituzte ikasle horiek Educen, maiatzaren 9tik aitzina, maiatzaren 24ra izanik haiek sartzeko azken eguna. Gainera, behar bezain garaiz bete beharko dute **Salbuetsitako Erregistroa** (l. eranskina). Erregistroa ikastetxean gorde beharko da (**ez da Ebaluazio Atalera igorri behar**).

2. Ikasle hauen emaitzak **modu normalizatuan** sartzen dira Educa aplikazioan:

- a) **Sartzeko egokitzapenak** behar dituzten ikasleak: kasurik larriretan edo espezifikagoetan egokitzapenak NHBBZek egiten ditu (Nafarroako Hezkuntza Bereziko Baliabideen Zentroa), Hezkuntza Departamentuko Ebaluazio Atalarekin eta ikastetxeko Orientazio Departamentuarekin edo Zuzendaritzarekin batera.
- b) **Ikasteko zailtasun espezifikoak dituzten ikasleek** normaltasunez egiten dituzte probak, eta, kasu horietan, ikastetxeak (zuzendariak, orientatzaileak, tutoreak, irakasle espezialistak...) aurreikusi eta jarriko ditu behar diren egokitzapenak eta laguntzak. **Sarbidetako eta antolakuntzako egokitzapen** horiek alderdi hauetan eragiten ahalko dute. Egokitzapenak bakoitzaren hezkuntza premia berezien arabera egin beharko dira; banakakoak eta berariazkoak izan beharko dira, eta funtsean metodologikoak; ebaluazio prozedurekin zerikusia izan beharko dute eta, orobat, haietan ezin izanen da egin proben, testuen edo galderen edukiari buruzko oharrak, ñabardurarik eta interpretaziorik. Besteak beste, honako neurri hauek har daitezke:
 - Denbora gehitzea. Kasu horietan, gehienez 20 minutukoa izatea gomendatzen da.
 - Kokapen egokia ikasgelan.
 - Froga beste gela batean egitea.
 - Inguru egokia (argiteria, akustika...).
 - Egiaztatzea ikasleek ulertu dituztela proba egiteko jarraibide orokorrak eta, kasua bada, ariketa edo ataza zehatz baten berariazko jarraibideak.
 - Proba ahoz egitea (zati batean edo osorik).
 - Egiaztatzea ikasle bakoitza proba egiten ari dela arreta edo denbora gehiegi galdu gabe.
 - Erantzuna adierazteko modua ulertu dela egiaztatzea.

- Ikaslearen ahalegina indartu eta estimulatzea, hari lagunduz ariketa edo proba egiten segi dezan eta, orobat, gainbegiratzuz ariketa entregatu baino lehen galdera guztiak erantzun dituela.
- c) **LHko 4. ikasmilako ikasleak, LHko 3.eko Matematika eta/edo Hizkuntza arloei dagozkien ikaskuntzak gainditzeko errekerazio planak (EP3) egiten ari direnak.** Ikasle horiek probak ohiko moduan egiten dituzte eta emaitzak modu normalizatuan sartuko dira Educa aplikazioan.
- d) Beste kasu batzuetan, egokitzapena ikastetxeak egiten du.

Ikastetxeek garaiz bete beharko dute **Egokitzapenen Erregistroa** (II. eranskina) eta ikastetxean gorde beharko da (**ez da Ebaluazio Atalera igorri behar**). Zuzendaritza taldeak eta/edo orientatzaileak, dagokienean, probak aplikatuko dituzten irakasleei xehe-xehe adieraziko diete zer egokitzapen egin behar diren eta, hala behar denean, baita irakasle zuzentzaileei ere.

Edozein zalantza izanez gero, Ebaluazio Atalera jo dezakete.

F. Probak betetzea

- Probak **bolaluma urdin edo beltzez** bete beharko dira.
- Probetan **EZ dute kalkulagailurik erabiltzen ahalko.**
- Zirriborro papera:
 - Matematikako gaitasun proban ikasleek orri zuriak erabiltzen ahal dituzte eragiketarako, baina oharrak ebaluazio koadernora pasatu beharko dituzte galderak irekiak direnean eta urratsak edo planteamenduak eskatzen direnean.
 - Era berean, ingeleseko proban ikasleek zirriborro papera erabiltzen ahalko dute probaren lehen zatian oharrak hartzeko (*listening* edo entzumena) eta *writing* edo idazmenaren atala prestatzeko.
 - Ez da zirriborro papera jasoko.

G. Aplikazio fasea prestatzea

- Zuzendariak Protokolo hau irakasle aplikatzaileen esku utzi beharko dute, aplikatzen hasi baino 72 ordu lehenago, gutxienez. Nolanahi ere, gomendatzen da taldean aztertzea bai protokoloa, bai ebaluazio prozesu osoaren plangintza.
- Arreta berezia jarriko da ingelesezko, gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunaren probak aplikatzean; izan ere, audio-erreproduzigailua erabili behar da, eta jarraibide espezifikoak dituzte.
- Tutoreek lana prestatuko dute proba hau ezarritako ordua baino lehen bukatzen duten ikasleentzat, lanean jarrai dezaten ikaskideak molestatu gabe.
- Ikastetxeek egokitzen jotzen dituzten informazio eta motibazio neurriak hartuko dituzte, egitekoa onartzeko eta lanerako giro egokia sortzeko.

H. Aplikazioa

1. Ikastaldeari eskola ematen dioten irakasleek aplikatuko dituzte probak, baina ez une horretan ebaluatzen ari den gaitasunarekin zuzenean lotutako irakasleek. Horren ondorioz, ingelesezko gaitasunaren proba ez du ingelesezko espezialistak aplikatuko.
2. Aurreko hori betetzerik ez dagoenean, ebaluatoriko ikastaldeari eskolarik ematen ez dion irakasle batek aplika dezake proba.
3. Aplikazioan zehar, irakasle aplikatzaileak konpromisoa hartuko du protokolo honetan dauden jarraibideei fideltasunez jarraitzeko eta ez du emanen proben, galderen edo testuen edukiari buruzko argibiderik, ñabardurarik eta interpretaziorik. Aplikatzailearen eginkizuna da errespetuzko eta bakarkako lan giroa bermatzea, eta ikasleei honako hauen

antzeko mezuak emanen dizkie: “*irakur ezazu arretaz*”, “*jarraitu lanean*”, “*galderaren bat ulertzen ez baduzu, segi hurrengoak egiten eta, gero, saiatu berriro*”, “*baduzu erreparatzeko denbora*”... Haren lana behar bezala betetzeko, aplikatzaileak ikasgela zaintzen egon behar du proba nola garatzen den ikusiz, ikasleek arretaz lan egin dezaten eta duten denbora ahalik eta gehien aprobeitatu dezaten.

4. Aplikatzaileak ikasleei proba oso garrantzitsua dela jakinaraziko die, Nafarroako ikasle guztiak egiten ari direla eta ahalik eta ongien egiten saiatu behar dutela, tutoreak gurasoei ekainean emaitza emanen diela eta abar. Sentsibilizazio lan hori oso garrantzitsua da ikasleen inplikazioa eta ahalegina sustatzeko, eta ikastetxean aurreikusitako lan planaren arabera egin daiteke.
5. Aplikatzaileak ikasleei jakinaraziko die ikasgelan egon behar dutela proba bukatu arte; lehenago bukatzen badute, tutoreak proposaturiko lanak egin beharko dituztela, eta ez dutela gainerako ikaskideen lana galarazi behar. Aplikatzailea ikasleek egin beharreko lanaren jakitun izanen da, eta lan hori egiten dela bermatuko du.
6. Aplikatzaileak zerrenda bat izanen du taldeko kide guztiekin, baita salbuetsita dauden ikasleen erregistroa ere. Zerrenda irakurriko du, bertaratu gabeen gaineko oharra jasoko du eta, salbuetsita dagoen ikasleren batek proba eginez gero, S letra (salbuetsia) idatziko du koadernoan proba bukatzean.
7. Egokitzapenak behar dituen ikasleren bat egonez gero, aplikatzaileari behar bezala jakinaraziko zaio nola eta norekin jardun behar duen. Horretarako, protokolo honen E.2 atala irakurri behar du. Arreta berezia behar duten ikasleak sentikortasunez eta arretaz tratatuko ditu.
8. Bermatuko du ikasleen mahaien artean behar besteko tarte dagoela, lana banakakoa izan dadin. Hori hala dela bermatuko du saio guztian zehar.
9. Dena prest dagoenean, koadernoan paketea ireki eta koadernoak banatu beharko ditu. Azaleko datuak betetzeko esan ondoren, probaren koadernoan dauden jarraibideak irakurriko ditu, eta esanen die galdera irekiak daudela, eta baita itxiak ere, eta azken horietan erantzun bat hautatu behar dutela (A, B, C edo D). Esanen die, orobat, galdera irekietan erantzuna idatzi behar dutela galderaren ondoren dagoen zuriunean.
 - Matematika gaitasuneko probako ariketetan behin eta berriz azpimarratuko die problema ebazteko **urratsak edo planteamendua idatzi behar dituztela**, galderaren enuntziatuan hala eskatzen bada.
10. Ikasleen zalantza orokorrak argituko ditu, eta adieraziko die bakarka egin beharko dutela lan; zerbait ulertzen ez badute, berriz ere irakurtzeko eskatuko die, edo ondoko galderara pasatzeko. Ikasleek proban zehar noiznahi berrikusten ahalko dituzte aurreko galderak.
11. Behin zalantza guztiak argitu ondoren, arbelean idatziko ditu probaren hasierako eta bukaerako orduak. Ingeleseko hizkuntza-gaitasunean eta matematika gaitasunean gehienez ere 60 minutu emanen dira; gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasunetan, berriz, 70 minutu. Denbora erreala edo erabilgarria dela ulertzen da. Une horretatik aurrera hasiko dira kontatzen probako 60 edo 70 minutuak.
12. Behin proba hasita, aplikatzaileak ez du inongo argibiderik edo erantzunik emanen, eta probaren edukari buruzko galderarik egiten badiote, galdera berriz ere irakurtzeko edo ondoko galderara pasatzeko gomendatuko die.
13. Bukatzeko 10 minutu falta direnean, denbora-tarte hori dutela adieraziko die ikasleei. Gaztelaniazko eta euskarazko hizkuntza-gaitasuneko probetan, proba bukatzeko 30 minutu falta direnean, denbora hori geratzen zaiela gogoraziko die ikasleei, eta iradokiko, halaber, idazketa ariketa egiten hasteko.

14. Probaren denbora bukatzean, aplikatzaileak koaderno guztiak bilduko ditu, eta ikastetxeko jarraibideei lotuko zaie bertaratu gabeko ikasleek proba beste une batean egin dezaten eta, ondoren, probak zuzen daitezten.
15. Ebaluazio Atalak probak aplikatzeko moduaren kalitate kontrola egingen du, ikastetxeen ausazko lagin batean. Kontrol hori egiteko, atalak izendaturiko langileak egonen dira probak aplikatzen diren saioan, eta protokolo hau betetzen den egiaztatuko dute. Probak egoki zuzendu diren ere egiaztatzen ahalko da.

I. Proba egunean etorri ez diren ikasleak

Ebaluazio proba hauek Lehen Hezkuntzako 4. Ikasmilako ikasle guztiek egin behar dituzte. Probaren egunean ez dauden ikasleek lehenbailehen egin beharko dute proba, ikastetxe bakoitzak finkaturiko berreskurapen planaren arabera.

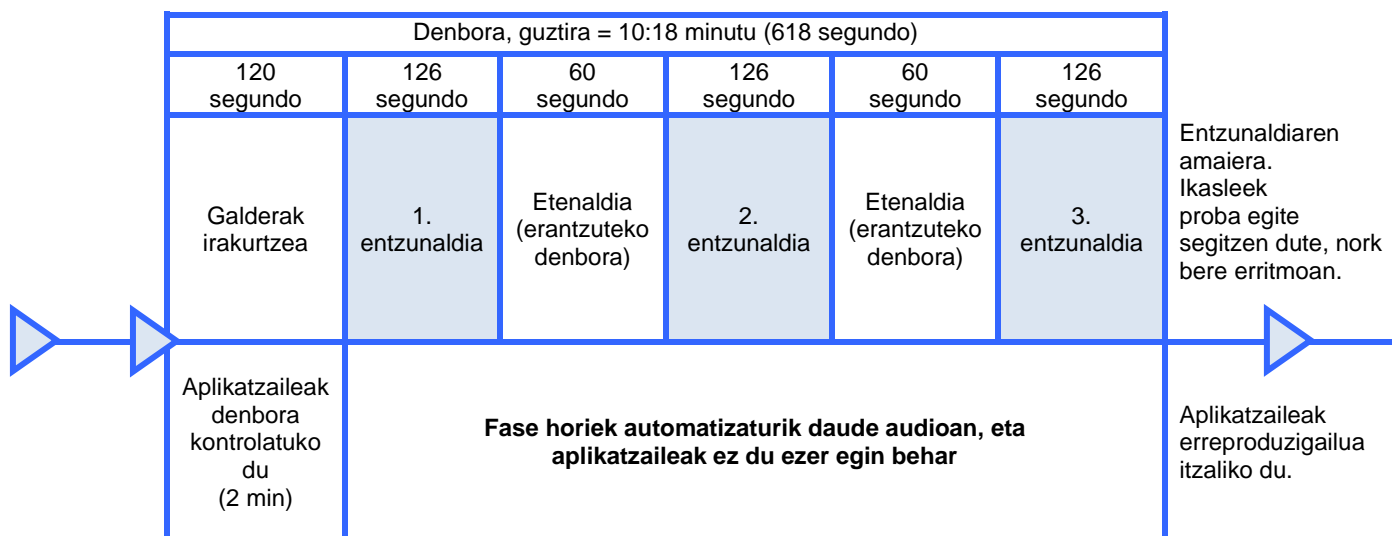
Posible izanez gero, erantzunak EDUCA aplikazioan sartuko dira eta, hala egiten ez bada, ikastetxeak aukera dauka probak zuzendu eta ikaslearen txostena eskuz idazteko, horretarako erabiliz Hezkuntza Departamentuaren webgunean ikastetxeen eskura jarritako materiala (erantzun zuzenak, ebaketa-puntuak eta asmatze-ehuneak).

J. Berariazko jarraibideak gaztelaniazko hizkuntza-gaitasuneko probarako

1. Hezkuntza Departamentuak **maiatzaren 6an (ostirala) bidaliko dio audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari, mezu elektronikoa bat igorri evaledu@navarra.es helbidetik.** Aplikatzaileak egiaztatu beharko du audio hori jaits daitekeela eta ongi entzun daitekeela ikastetxeak aukeratzen duen euskarrian.
2. **Behar bezain goiz** egiaztatu beharko da gelako audio erreproduzigailua ongi dabilela eta gelako leku guztietatik entzuten dela.
3. Ikasleen koadernotxoko jarraibideak oso xeheak dira; ozenki eta mantso irakurriko dira, probaren denbora hasi aurretik. Bertan, probaren hiru zatiei buruzko argibideak ematen dira: ahozko ulermena, irakurriko ulermena eta idatzizko produkzioa.
4. Idatzizko produkzioari buruzko argibide gehiago behar izanez gero, ikasleei iradoki diezaiekegu koadernotxoa ireki dezatela 13. eta 14. orrialdeetan, argibideak zeri buruz ari diren erakusteko. Zalantzak sor litezke honako elementu hauen inguruan, bai jarraibideak irakurtzean, bai proba egitean:
 - a) Ageri diren galderak: ez dira erantzun behar, idatzizko produkzioarako ideiak emateko balio dute eta ez da beharrezkoa horiei guztiei buruz hitz egitea.
 - b) Zirriborrorako eremua: nahitaez erabili behar da, eta puntuatu egingen da.
 - c) Ikasleak ez daude ohituta zirriborroa erabiltzearekin: azalduko dugu zirriborroa dela gure ideiak antolatzeko eta gero hobetuko dugun lehen bertsio bat idazteko. Bertan ez da nahitaezkoa zuzen eta garbi idaztea.
 - d) Behin betiko testua non geratu behar den: lerrodun orrian, 15. orrialdean. Ez da beharrezkoa espazio erabilgarri guztia erabiltzea.
5. Aplikatzaileak galdetuko du ba ote den zalantzarik probaren gainean, hiru zatietako baten gainean, egin behar dutenaren gainean, etab.; eta zalantza horiek argituko ditu, ikasle guztiendako erabat argi gelditu arte.

6. Zalantzak argituta, gogoraziko du probaren lehen zatian AHOZKO ULERMENA ebaluatzen dela eta une oro isilik egon behar dela, galderak irakurtzeko aurreko minutuak eta errepikapenen artekoak barne. Arbelean idatziko du probaren hasierako eta bukaerako ordua, kontuan hartuta esleitutako denbora, guztira, **70 minutu**koa dela eta une horretan hasiko dela zenbatzen. Esanen die 2 minutuz AHOZKO ULERMENAREN galderak irakurri behar dituztela eta, denbora hori pasatu ondoren, audio ekipoa martxan jarriko duela.

Ondoko taulan aplikatzaileari esaten zaio zeintzuk diren *ENTZUMENA* edo entzumen ataleko jarduerak eta denborak:



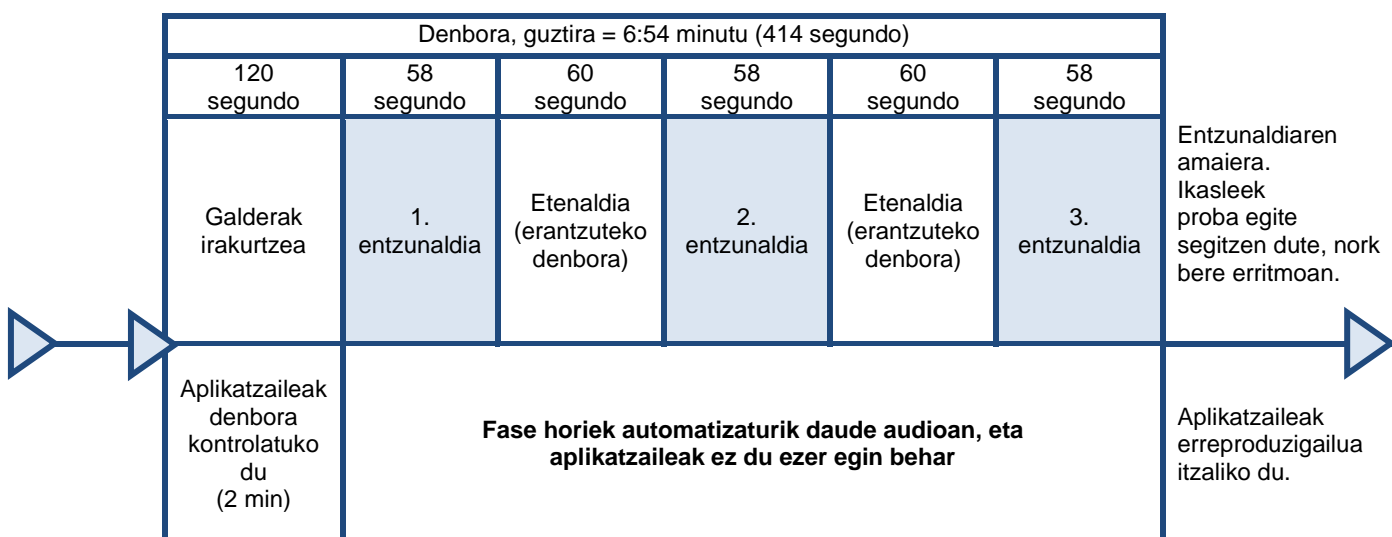
7. Proba bukatzeko 30 minutu falta direnean, ikasleei denbora hori falta dela gogoraziko die, eta iradoki, halaber, idazketa ariketari ekiteko.

K. Berariazko jarraibideak euskarazko hizkuntza-gaitasuneko probarako

1. Hezkuntza Departamentuak **maiatzaren 11ean (asteazkena) bidaliko dio audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari, mezu elektronikoa bat igorri evaledu@navarra.es helbidetik**. Aplikatzaileak egiaztatu beharko du audio hori jaits daitekeela eta ongi entzun daitekeela ikastetxeak aukeratzen duen euskarrian.
2. **Behar bezain goiz** egiaztatu beharko da gelako audio erreproduzigailua ongi dabilela eta gelako leku guztietatik entzuten dela.
3. Ikasleen koadernotxoko jarraibideak oso xeheak dira; ozenki eta mantso irakurriko dira, probaren denbora hasi aurretik. Bertan, probaren hiru zatiei buruzko argibideak ematen dira: ahozko ulermena, irakurriko ulermena eta idatzizko produkzioa.
4. Idatzizko produkzioari buruzko argibide gehiago behar izanez gero, ikasleei iradoki diezaiekegu koadernotxoa ireki dezatela 17. eta 18. orrialdeetan, argibideak zeri buruz ari diren erakusteko. Zalantzak sor litezke honako elementu hauen inguruan, bai jarraibideak irakurtzean, bai proba egitean:
 - a) Ageri diren galderak: ez dira erantzun behar, idatzizko produkzioarako ideiak emateko balio dute eta ez da beharrezkoa horiei guztiei buruz hitz egitea.
 - b) Zirriborrarako eremua: nahitaez erabili behar da, eta puntuatu egiten da.

- c) Ikasleak ez daude ohituta zirriborroa erabiltzearekin: azalduko dugu zirriborroa dela gure ideiak antolatzeko eta gero hobetuko dugun lehen bertsio bat idazteko. Bertan ez da nahitaezkoa zuzen eta garbi idaztea.
- d) Behin betiko testua non geratu behar den: lerrodun orrian, 19. orrialdean. Ez da beharrezkoa espazio erabilgarri guztia erabiltzea.
5. Aplikatzaileak galdetuko du ba ote den zalantzarik probaren gainean, hiru zatietako baten gainean, egin behar dutenaren gainean, etab.; eta zalantza horiek argituko ditu, ikasle guztiendako erabat argi gelditu arte.
6. Zalantzak argituta, gogoraziko du probaren lehen zatian AHOZKO ULERMENA ebaluatzen dela eta une oro isilik egon behar dela, galderak irakurtzeko aurreko minutuak eta errepikapenen artekoak barne. Arbelean idatziko du probaren hasierako eta bukaerako ordua, kontuan hartuta esleitutako denbora, guztira, **70 minutu**koa dela eta une horretan hasiko dela zenbatzen. Esanen die 2 minutuz AHOZKO ULERMENAREN galderak irakurri behar dituztela eta, denbora hori pasatu ondoren, audio ekipoa martxan jarriko duela.

Ondoko taulan aplikatzaileari esaten zaio zeintzuk diren *ENTZUMENA* edo entzumen ataleko jarduerak eta denborak:



7. Proba bukatzeko 30 minutu falta direnean, ikasleei denbora hori falta dela gogoraziko die, eta iradoki, halaber, idazketa ariketari ekiteko.

L. Berariazko jarraibideak ingelesezko hizkuntza-gaitasuneko probarako

Jarraibide orokorrez gain, honako hauek ere hartuko dira kontuan:

1. Hezkuntza Departamentuak **maiatzaren 10an (asteartea) bidaliko dio audio-fitxategia zuzendaritza-taldeari, mezu elektronikoa bat igorri evaledu@navarra.es helbidetik**. Aplikatzaileak egiaztatu beharko du audio hori jaitz daitekeela eta ongi entzun daitekeela ikastetxeak aukeratzen duen euskarrian.
2. **Behar bezain goiz** egiaztatu beharko da gelako audio erreproduzigailua ongi dabilela eta gelako leku guztietatik entzuten dela.

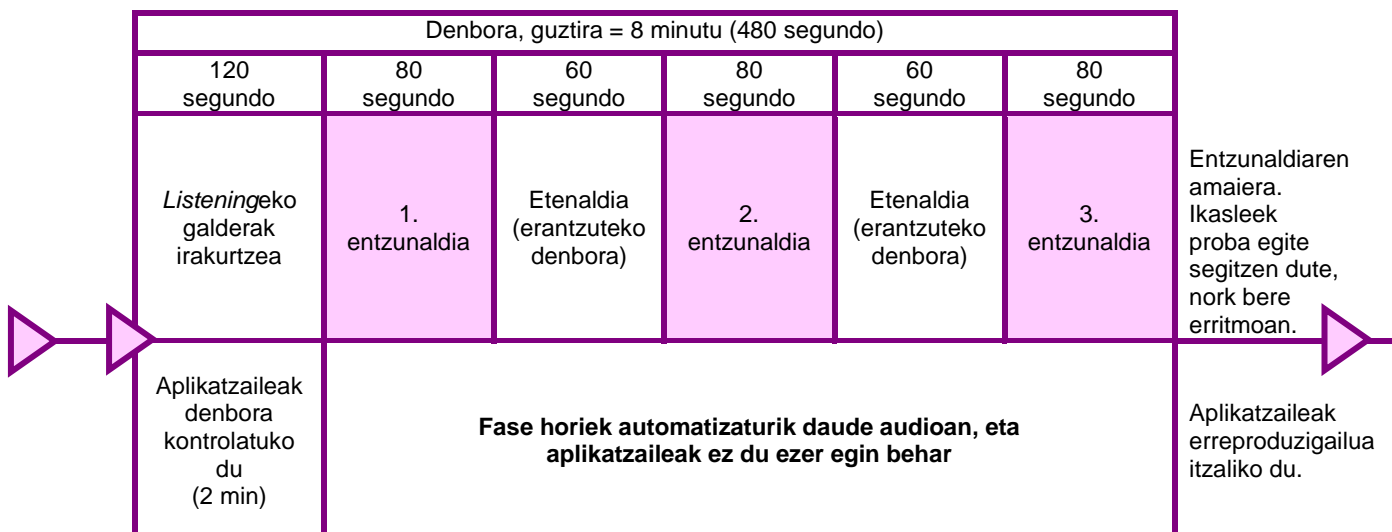
3. Aplikatzaileak azalpen guztiak taldearen ikas-hizkuntzan emanen ditu: gaztelaniaz G/A ereduko ikasleei eta euskaraz B/D eredukoei.
4. Koadernoaren azalean eskatutako datuak bete ondoren, probak hiru zati dituela azalduko du:
- A) LISTENING (entzumena): 3 aldiz entzunen da ingelesezko grabaketa bat, eta ondoren entzundakoaren gaineko galderei erantzunen zaie.
 - B) READING (irakurmena): 2 testu irakurriko dituzte ingelesez, eta irakurritakoarekin loturiko galderei erantzunen diete.
 - C) WRITING (idazmena): testu txiki bat idatziko dute, koadernoaren atal horretako jarraibideei jarraikiz.

Ikasleek zirriborro papera erabiltzen ahalko dute, *listening* zatian ideiak jasotzeko edo *writinga* prestatzeko.

5. Ondoren, azalduko zaie *LISTENING* ariketa (entzumena) honela eginen dela:

- Ikasleek 2 minutu izanen dituzte *listening*eko galderak irakurtzeko, aldez aurretik jakin dezaten zer eskatzen zaien.
- Ondoren, 3 aldiz entzunen dute ingelesezko grabaketa bat.
- Entzunaldien artean 60 segundoko etenaldiak daude. Tarteko etenaldietan galderak erantzuten has daitezke, eta, hala, ondoko entzunaldiari begira, ulertu ez duten horri errepara diezaiokete.
- Entzunaldietan oharrak hartzen ahalko dituzte, zirriborro-orrian.
- Entzunaldiak bukatu ondoren, ikasleek dakizkiten galderak osatuko dituzte eta proba egiten segituko dute, bakoitzak bere erritmoan.

Ondoko taulan aplikatzaileari esaten zaio zeintzuk diren *LISTENING* edo entzumen ataleko jarduerak eta denborak:



6. Aplikatzaileak galdetuko du zalantzarik baden probari buruz, hiru zatietako bati buruz, egin behar dutenari buruz, etab.; eta zalantza horiek argituko ditu, aurreko urratsak errepikatuz, harik eta ikasle guztiak argi eta garbi izan arte.
7. Behin zalantzak argiturik, arbelean idatziko du probaren hasiera eta amaiera ordua, kontuan izanik proba egiteko guztira 60 minutu daudela eta denbora une horretan bertan hasiko dela. Esanen die 2 minutuz *listening*eko galderak irakurri behar dituztela eta, denbora hori pasatu ondoren, audio ekipoa martxan jarriko duela.
8. Proba bukatzeko 20 minutu falta direnean, ikasleei denbora hori falta dela gogoraraziko die, eta iradoki, halaber, idazketa ariketari ekiteko (*WRITING*).

M. Probak aplikatzeko egutegia eta iraupena:

1. Proben iraupena honako hau da:

- **Gaztelaniako hizkuntza-gaitasuna** eta **euskarazkoa**: **70** minutu.
- **Matematika** gaitasuna eta **ingelesezko** hizkuntza-gaitasuna: **60** minutu.

2. Aplikazioa: goizeko lehen orduetan egingo dira, honako egutegi honen arabera:

Astlehena Maiatzaren 9a	Asteartea Maiatzaren 10ea	Asteazkena Maiatzaren 11	Osteguna Maiatzaren 12a
Hizkuntza-gaitasuna gaztelaniaz (A/G ereduak eta B/D ereduak)	Matematika gaitasuna (A/G ereduak eta B/D ereduak)	Ingelesezko hizkuntza-gaitasuna (A/G ereduak eta B/D ereduak)	Euskarazko hizkuntza-gaitasuna (B/D ereduak)

N. Proben zuzenketa

1. *Epeak*. Probak aplikatu ondoren, haiek zuzentzeari ekingo zaio. Gomendagarria da aplikazioa egiten den astean edo ondorengoan zuzentzea probak, eta zuzenketa amaitzeko azken eguna **maiatzaren 24** (asteartea) izatea.
2. Hauek izanen dira irakasle zuzentzaileak:

Proba	Irakasle zuzentzailea
Hizkuntza-gaitasuna gaztelaniaz	Ahal bada, talde horretakoak ez diren mailako tutoreak
Euskarazko hizkuntza-gaitasuna	
Matematika gaitasuna	
Ingelesezko hizkuntza-gaitasuna	Ingelesezko espezialistak; ahal dela, mailakoak baina ez taldekoak

3. Proba bakoitzak zuzenketa koaderno bat du, eta bertan zehazten dira galdera irekiak zuzentzeko irizpideak. Koadernoak ikastetxearen eskura egonen dira helbide honetan:

<https://www.educacion.navarra.es/web/dpto/evaluacion-y-calidad/evaluacion/evaluacion-externa/evaluacion-de-navarra/educacion-infantil-y-primaria-curso-2021-2022>

Koadernoak **pasahitz baten bidez babestuko** dira. Ikastetxeko zuzendariari pasahitz hori emanen zaio probak aplikatu aurreko astean, eta hark irakasle zuzentzaileei jakinaraziko die.

Aplikazio egun bakoitzean, 14:00etatik aitzina, webgunera igoko dira egutegi ofizialaren arabera aplikatu diren probak, irakasleek zuzentzen hasteko modua izan dezaten.

Ikaslearen erantzuna zuzenketa irizpideekin alderatu ondoren, zuzentzaileak ikaslearen koadernoan jarriko du puntuazioa edo behar den kodea (0, 1, 2...).

Galdera itxiak ez dira zuzendu behar. Ikasleen erantzunak Educa aplikazio informatikoan sartuko dira eta automatikoki emanen zaie puntuazioa.

O. Ikasleen matrikulazioa eta datuen sarrera

1. Epeak. Ikasleak matrikulatzeko eta datuak sartzeko lehen eguna **maiatzaren 9a** izanen da, eta azken eguna, **maiatzaren 24a**.
2. Irakasleek datuak Educan sartu ahal izateko, ezinbestekoa da ikastetxeko zuzendariak **matrikulatzea** ebaluatzen ahal diren ikasle guztiak. Urrats hori egiten da “Ikastetxearen ebaluazioa” → “Ebaluazio diagnostikoa” → “Ikasleak” menutik. Talde bakoitzaren matrikula automatikoki egiten da zuzendariak inprimakia bidaltzen duen lehen aldian (“**Bidali**” beheko botoiarekin).
3. Ikasleen koadernoak zuzendu ondoren, Educa aplikazio informatikoan sartu beharko dira bai galdera itxiei emandako erantzunak (A, B, C, D,...), bai galdera irekiei emandako puntuazioak (0, 1, 2...). Bi alderdi azpimarratu behar dira:
 - *Galdera itxietan* testu-kodea sartu behar da (A, B, C, D,...). Besterik ezean, hauxe agertuko da: NR (no responde), gaztelaniaz, edo EDE (ez du erantzuten), euskaraz. Aukera hori erabili behar da ikasleak erantzunik eman ez duenean, erantzun bat baino gehiago markatu dituenean edo argi jakiterik ez dagoenean zer erantzun hautatu duen.
 - *Galdera irekietan* zenbaki-kodea sartu behar da (0, 1, 2,...). Zenbakizko kodetzeak ez du NR/EDE aukera onartzen. Gomendatzen da erantzunik ez denean 0 adieraztea, bete gabe utzi beharrean.

Hezkuntza Departamentuko webgunean eskuliburu txiki bat dago, datuak Educan sartzeko jarraibideekin (Educa Gida). Era berean, izan daitezkeen zalantzak Ebaluazio Atalean argitzen ahalko dira, posta elektronikoaren bidez (evaledu@navarra.es) edo telefono hauen bitartez: 848 42 67 98 / 848 42 71 19.

4. Funtsezkoa da ebaluatoriko ikasle guztien datuak zuzen erregistratu direla ziurtatzea, zeren eta datuak sartzeko epea bukatu ondoren ez baita aldaketarik egiten ahalko.

Tutoreak egiazta dezake zer dagoen Educan erregistraturik ikasle bakoitzari buruz. Era berean, zuzendariak bi formatutan ikus dezakete informazio hori (pantaila edo CSV fitxategia), baita egiaztatu ere ikaslerik ba ote dagoen datu edo erregistro osatugabe edo hutsak dituenik. Datuak falta badira edo akatsak badaude, Educa aplikazioak ikaslearen eta ikastetxearen txostenak sortuko ditu gorabehera hori kontuan harturik.

Dena den, Educa aplikazioak ez du uzten ezarritako epeetatik kanpora aldaketarik edo zuzenketarik egiten. Hori hala izanik ere, ikastetxeak berak **eskuz** zuzendu edo osatu ditzake txosten horiek, horretarako baliatuz aipatutako CSV fitxategiak eta Hezkuntza Departamentuaren webgunean eskuragai dagoen dokumentazioa. Eskulan hau neketsua izan daiteke. Beraz, komeni da datuak sartzean akatsak edo hutsegiteak saihestea eta zuzendariak erregistratu diren datuak gainbegiratzea gorago aipatutako CSV fitxategia erabiliz.

5. Egokitzapenak dituzten eta Educan "Salbuetsita" agertzen diren ikasleen datuak ez dira kontuan hartuko ikastetxeko txostenean edo ikastetxeko estatistiken kalkuluan, haien galderak erregistratuagatik ere.
6. Salbuespenez, salbuetsirik ez dauden ikasleek ezin izan badute egin gaitasun baten edo guztien probarik, ez dira beteko Educan dagozkien erregistroak.
7. Ikastetxeko zuzendariak begiratuko du finkaturiko faseak eta epeak betetzen direla. Ebaluazio faseak jarraibideei jarraikiz egiten badira, Ebaluazio Atalak aukera du horien bilakaera gainbegiratzeko eta ikastetxeen kontsultei hobeki erantzuteko.

P. Ikaslearen eta ikastetxearen txostenak eskuratzea

1. Ekainaren 1etik aurrera ikastetxeek txostenak eskuratuko dituzte, Educa aplikazio informatikoaren bidez Txostenak soilik ekainaren 30era arte egonen dira eskuragai. Hezkuntza Departamentuko webgunean eskuliburu bat dago, txostenak eskuratzeko jarraibideekin (Educa gida).

GARRANTZITSUA: gogorazten dizuegu ikasleen eta ikastetxearen txostenak ekainaren 30a baino lehen deskargatu eta gorde behar direla.

2. Ikaslearen txostena.

Honako informazio hau du:

- Gaitasun mailen definizio orokorra.
- Zer **maila** lortu den ebaluatoriko gaitasun bakoitzean.
- 500 puntuko batezbestekoa eta 100eko desbideratze tipikoa dituen **eskalara ekarritako puntuazioa**, gaitasun bakoitzerako, eta haien irudikapen grafikoa.

Gaitasun bakoitzerako, zuzenean lortutako puntuazioak 500eko eskalara ekartzen dira, ondoko adierazpen matematikoaren bidez:

$$y = 100 \cdot \frac{(x - \bar{X})}{DT} + 500$$

y da 500eko eskalara ekarritako puntuazioa

x da ikasleak zuzenean lortutako puntuazioa

\bar{X} da Nafarroako batezbestekoa ebaluatoriko gaitasunean

DT da Nafarroako desbideratze tipikoa ebaluatoriko gaitasunean

Puntuazioak eskala amankomun horretara ekartzeak aukera ematen du ikasleak proba bakoitzean zer errendimendu izan duen konparatzeko eta, orobat, Nafarroako batezbestekoarekin konparatzeko moduko informazioa izateko (Nafarroako batezbestekoa proba guztietan 500 da).

500eko puntuazioak ez du "gainditu" duenik esan nahi. Jakin badakigu puntuazio hori gaitasunaren 3. mailan dagoela (eskuarki, maila horren behealdean).

- Oharretarako gunea, tutore bakoitzak bete beharrekoa. Ebaluazio diagnostikoko txosten honen xedea da ikasle bakoitzarendako hobekuntza neurriak hartzen

laguntzea, eta badu oharrak izeneko tarte bat, egokitzen jotzen den mezua idatzi ahal izateko.

Ikaslearen txostena tresna baliagarria da ekainean familiei emateko, tutoretza lanaren testuinguruan.

Educa aplikazio informatikoak aukera ematen du ikastaldeko txosten guztiak arxibatzeko eta paperean inprimatzeko, modu erosoan.

3. Ikastetxearen txostena (ikastetxeko ikasleen emaitza orokorrekin egindako txostena).

Ikastetxeetako zuzendariak ikastetxeko ikasleek erdietsitako emaitzen **txosten orokorra** eskuratu dute Educa aplikazio informatikoaren bidez, Nafarroako batez besteko emaitzekin erkatuta. Txostenak informazio hau du:

- Sarrera bat, txostenaren irakurketa eta emaitzen barne azterketa errazteko.
- Ikastetxeko ikasleen emaitzak gaitasun bakoitzean.
- Ikasleen ehunekoa gaitasun maila bakoitzean.
- Maiztasun grafikoak, puntuazio bakoitzerako.
- Erantzun zuzenen ehunekoa item bakoitzerako, grafikoarekin.
- Batez besteko puntuazioak ikasgelaz ikasgela.
- Emaitzak alderatzen dituzten grafikoak, gaitasunez gaitasun, eskala amankomun batera ekarritako puntuazioekin.
- Gaitasun bakoitzerako *Errendimendua-ISEK* erregresio-zuzena duten grafikoak, ikastetxea zein tokitan dagoen adieraziz.

Irakasleen klaustroak ebaluazio diagnostikoko emaitzak aztertu eta baloratu beharko ditu. Datuen gaineko hausnarketa egin ondoren, hobekuntza ildoak proposatu beharko dira eta horren guztiaren berri eman beharko zaio eskola kontseiluari.

Ikastetxeetako zuzendariak urtez urte egiten diren ebaluazioen txostenak gordeko dituzte, formatu elektronikoan.

4. Datuen fitxategia (CSV formatuan)

Ikaslearen eta ikastetxearen txostenez gain, Educa aplikazioak CSV formatuan dagoen fitxategi bat ere badu eta ikastetxeko ikasleen erantzunak daude bertan, taula batean adierazita. Fitxategian informazio hau dago, gaitasunez gaitasun:

- Ikasleen erantzunak. Galdera itxietan, ikaslearen erantzuna agertzen da (A, B, C, D) eta galdera irekietan, zer puntuazio esleitu den (0, 1, 2...). Informazio horri esker, modu zehatzagoan azter ditzakegu ikasleek egin dituzten akatsak eta asmatu dituzten galderak.
- Ikasleek erantzun ez dituzten galderak. Informazio horri esker azter dezakegu ikasleak zenbateraino diren gai ahalegin eta autonomia handiagoa eskatzen dituzten jarduerari aurre egiteko.
- Lortutako puntuazio zuzena.
- Esleitutako gaitasun maila.

Datuen fitxategiak ikastetxeari laguntzen dio azterketa osagarriak egiten eta Educa aplikazioak sortzen duen txostena osatzen. Esate baterako, CSV fitxategiaren datuekin ondokoa egin daiteke:

- Gaitasun desberdinen puntuazioen arteko korrelazioak kalkulatu.
- Gaitasun desberdinetako gaitasun mailen arteko korrelazioak kalkulatu.
- Grafikoak egin eta ikasleen puntuazioak irudikatu mailaz maila.
- Korrelazioak kalkulatu gaitasun desberdinen puntuazioen eta ikasleek barneko ebaluazioetan lortu dituzten emaitzen artean.
- Ikasleen erantzunak eta emaitzak alderatu ikasgelaren, sexuaren eta abarren arabera.

CSV fitxategia formatu irekiko dokumentu mota bat da, oso xumea, eta kalkulu-orrien edozein programaren bidez ireki eta maneiatu daiteke.

Q. Txostenen emaitzen interpretazioa

Ebaluazio Diagnostikoko proben helburua da Nafarroako hezkuntza-sistemaren egoera orokorra ezagutzea, eta ikastetxe eta familiei ikasleen egoerari buruzko informazio osagarria ematea. Ez dira lotesleak ikasleentzat; sistema hobetzea da haien azken helburua. Zeregin garrantzitsu hori errazteko, Ebaluazio Atalak hainbat tresna jartzen ditu ikastetxeen eta familien eskura, ikastetxearen eta ikaslearen txostenekin batera, emaitzak behar bezala interpretatzeko eta dagozkion ondorioak ateratzeko. Hiru dokumentu dira eta departamentuaren webgunean daude: **Hezkuntza Departamentua → Gaiak → Ebaluazioa eta kalitatea → Kanpoko → Nafarroako Kanpoko Ebaluazio Estandarizatuak → Bigarren Hezkuntza → 2021-2022 ikasturtea.**

1. Informazio hau oso baliagarria da ikastetxeetan hobekuntzak egiteko:
 - a) **Zuzenketa koadernoek (PDF) item bakoitzaren analisisa dute:** zer galdera mota den, zer zailtasun duen eta zehazki zer neurtzen duen.
 - b) **ERANSKINAK: informazio bera dute, baina laburbilduta:** gaitasun bakoitzaren zuzenketa koadernoaren ondoan daude.

Ikastetxearen txostenean adierazten da galdera bakoitza ikasleen zer ehunekok asmatu duen, eta bi dokumentu horiek esaten digute galdera bakoitzak zer neurtzen duen; horrela, xehetasunez azter dezakegu gure ikasleek zer item motatan, edukitan, testu-motatan eta abarretan dituzten zailtasunak. Informazio horrek lagunduko digu zehazten zer hobekuntza egin behar diren.

2. Tutore-lanerako baliagarria den informazioa:
 - a) **Gaitasun-mailak: esanahia eta puntuazio-tarteak.** Dokumentu bakar hori dago gaitasun guztietarako. Bertan adierazten da maila bakoitza zer puntuazio-tarteri dagokion, eta deskribatzen da zer gaitasun dauden lotuta lau mailetakoko bakoitzari.

Interesgarria da hura begiratzea familiei ikaslearen txosteneko emaitzak erakutsi baino lehen. Nolanahi ere, txosten horiek erakusten direnean testuingurua azaldu beharko da beti, eta ikasle bakoitzaren emaitzak aztertu, kontuan hartuta informazio horrek osatu egiten duela ikasgelako laneko ebaluazio jarraituan eta arruntean lortzen den informazioa.

R. Ikasleek egindako probak gordetzea

Zuzendutako **koadernoak** ikastetxean **zaindu** eta **kontserbatu** beharko dira **2022ko azaroaren 30era arte**, eta egun horretatik aitzina suntsitzen ahalko dira. Egun horretara arte, Ebaluazio Atalak koadernoak eskatzeko aukera izanen du, aztertu egin beharko balitz ere ea zuzenketa-irizpideak baliozkoak izan diren eta irizpide horiek zuzen eta modu homogeneoan erabili diren.

S. Eskerrak ematea

Ebaluazio Atalak eskerrak eman nahi dizkie ebaluazio zeregin honetan arituko diren zuzendaritza talde, tutore, irakasle, orientatzaile, zerbitzuetako langile, ikasle eta gurasoei.

Iruñean, 2022ko otsailaren 17a

Ebaluazio Atala

Nafarroako Gobernuko Hezkuntza Departamentua

I. ERANSKINA - SALBUETSITAKOEN ERREGISTROA

Ebaluazio diagnostiko zentsala, 2021-2022 ikasturtea

Lehen Hezkuntzako 4.a

SALBUETSITAKOEN ERREGISTROA

Ikastetxea:

 Jar ezazu "X" soil-soilik ikastetxean ez bada salbuetsita dagoen ikaslerik

Salbuetsitako erregistroa			
	Ikastaldea	Izen-deiturak	Zergatia (A edo B)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

A. Curriculumean bi ikasmilako edo gehiagoko atzerapena duten eta Curriculum Egokitzapen Esanguratsua duten ikasleak, edo errekupeazio planak egiten ari direnak LHko 1.eko edo 2.eko Matematika eta/edo Hizkuntza (gaztelania, A/G eredu, edo euskara, B/D eredu) arloei dagozkien ikaskuntzak gairiditzeko (EP1, EP2).

B. Berandu sartu diren ikasleak, ikastetxean urtebete baino gutxiago daramatenak.

*Erregistro hau ikastetxean gorde behar da (ez da Ebaluazio Atalera bidali behar).

II. ERANSKINA - EGOKITZAPENEN ERREGISTROA

Ebaluazio diagnostiko zentsala, 2021-2022 ikasturtea

Lehen Hezkuntzako 4.a

EGOKITZAPENEN ERREGISTROA

Ikastetxea:

 Jar ezazu "X" soil-soilik ikastetxean ez bada egokitzapena behar duen ikaslerik.

Egokitzapenen erregistroa				
	Ikastaldea	Izen-deiturak	Egin beharreko egokitzapena	Datuak Educan erregistratzea (Bai / Ez)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

* Erregistro hau ikastetxean gorde behar da (ez da Ebaluazio Atalera bidali behar).

III. ERANSKINA - JARDUKETEN EGUTEGIA

2022ko urtarrila/otsaila

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27

→ Zuzendariak erabiltzaile-izenak eta pasahitzak eskuratzea (Educan, urtarrilaren 21etik aurrera).

→ *Online* inguruneko galde-sorta aplikatzea (urtarrilaren 31etik martxoaren 11ra arte).

2022ko otsaila/martxoa

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
28	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

→ Abisatu probak jatorrian dagokiona ez den beste ILZ batean jaso nahi badira (martxoaren 7a baino lehen).

→ Aplikatu *online* galde-sortak **martxoaren 11 baino lehen!** (Gomendatzen da ez uztea lan hori azken egunetarako).

→ Probak jasotzea (martxoaren 23a, 24a eta 25a).

→ Materialak egiaztatzea (martxoaren 31 baino lehen).

2022ko apirila

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2022ko maiatza

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

→ Maiatzaren 6an posta elektronikoz bidaliko da audio-fitxategia, gaztelaniazko hizkuntza-gaitasunaren probarako.

→ Proben aplikazioa (**maiatzaren 9an, 10ean, 11n eta 12an**) eta zuzenketen hasiera.

→ Zuzendariak ikasle taldeak **matrikulatzea** eta salbuespenak erregistratzea Educan (maiatzaren 9tik aurrera).

→ Maiatzaren 9an posta elektronikoz enuntziatu-orria bidaliko da, kalkulu mentaleko problemekin eta eragiketekin (matematika gaitasuna).

→ Maiatzaren 10ean posta elektronikoz bidaliko da audio-fitxategia, ingelesezko hizkuntza-gaitasunaren probarako.

→ Maiatzaren 11n posta elektronikoz bidaliko da audio-fitxategia, euskarazko hizkuntza-gaitasunaren probarako.

→ Datuak Educan erregistratzea (maiatzaren 9tik 24ra).

GARRANTZITSUA: irakasle aplikatzaileek eta zuzentzaileek erabat isilpean gorde beharko dute proben edukia **maiatzaren 24ra** arte.

2022ko ekaina

al.	ar.	az.	og.	or.	lr.	ig.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

→ Ikasleen eta ikastetxearen txostenak eskuratzea (ekainaren 1etik 30era bitarte).

Gorde txostenak (ikasleenak eta ikastetxearenak) ekainaren 30a baino lehenago!